



# FINESTRA OBERTA

Butlletí d'informació municipal d'Alfara

Número 12

Febrer - Març 2011

## La Generalitat dota d'equipament el nou menjador del col·legi públic

El Consell Escolar estudia reconvertir la sala on actualment dina l'alumnat del Sant Joan de Ribera en una moderna biblioteca

Pàgina 2

## Es demana a Diputació augmentar la seguretat a la rotonda del Puntarró



Un cotxe travessa la rotonda que unix el nucli urbà amb la urbanització del Puntarró.

Els conductors dels vehicles que venen des de Vinalesa cap a Alfara del Patriarca per la CV 304 no limiten la velocitat ni tan sols quan passen per la rotonda d'accés als nous habitatges de la partida del Puntarró. L'Ajuntament ha sol·licitat a la Diputació de València que prenga mesures per a augmentar la seguretat dels veïns i que estudie la idoneïtat d'ubicar un pas de vianants en la travessia a l'altura del poliesportiu.

Pàgina 3

### CONTRAPORTADA

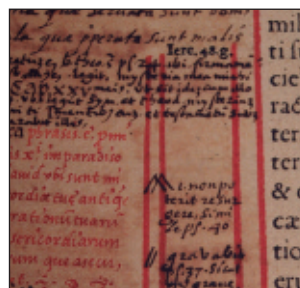
- Maria Carme Arnau Orts presentarà el proper 12 de febrer al Teatret el seu últim poemari publicat, titulat *Itinerari de Tendresa*, amb el que va guanyar el premi de poesia Ciutat de Xàtiva.

Pàgina 12

## València regala a Alfara un facsímil de la Bíblia del Patriarca

Alfara té un dels 300 exemplars de la reproducció de la Bíblia de Joan de Ribera que ha editat l'Ajuntament de València amb motiu dels 400 anys de la seua mort. L'obra té molt d'interés per les anotacions realitzades pel propi Patriarca als marges de les fulles.

Pàgina 9



Anotacions manuscrites del Patriarca.

### MÉS COSES

- Es realitzen **obres complementàries** a càrrec del Pla Confiança de la Generalitat Valenciana  
Pàgina 4
- Es tanca cautelarment la discoteca d'Alfara fins que els propietaris adequen el local a la normativa vigent  
Pàgina 5
- El poble viu la **fiesta de Sant Antoni** amb la foguera, la benedicció i les calderes populars  
Pàgina 7
- La falla La Unió prepara la **presentació de les Falleres Majors 2011**, el compte enrere per a l'inici de la festa  
Pàgina 8
- L'AODL presenta diversos projectes per a **optar a les subvencions** publicades per la Generalitat Valenciana en matèria **formativa i ocupacional** per a l'exercici 2011  
Pàgina 11

## PARTICIPAR

Les necessitats que ha d'atendre un ajuntament són nombroses i creixents. Cada un dels veïns, segons

la seua experiència, podria dir alguna cosa que fa falta en el nostre poble. Millores en carrers i espais públics, en els equipaments esportius, educatius, culturals o de salut. Millores en la protecció ciutadana, en el trànsit, en la promoció del desenvolupament i del treball. I tots tindran raons i arguments perquè no es tracta de capritxos sinó de la voluntat que el nostre poble prospere i vaja avant.

Però un ajuntament té limitacions en la seua actuació. Unes depenen dels projectes d'altres administracions que condicionen les iniciatives locals. Per exemple, la canalització del Carraixet, la Via Parc Nord, el Pla de Protecció de l'Horta, les millores de carreteres, la construcció de vivendes de lloguer, i tantes altres que només poden fer-se amb la col·laboració entre les administracions. És un procés extraordinàriament lent.

Altres depenen dels recursos propis del municipi i estos són els que són. Per això és necessari ordenar i prioritzar les necessitats i anar ajustant les despeses, de forma eficient, d'acord amb un projecte de ciutat al servei dels ciutadans. Una ciutat en què tots puguem desplegar un projecte de vida.

El que caracteritza un sistema democràtic és que este projecte siga compartit. Per això són tan necessàries les associacions dels ciutadans, perquè la gestió de la cosa pública siga responsable i transparent. Que en cada moment se sàpia què es fa i per quines raons. Perquè la vida en el nostre poble siga cada vegada millor.

Enric M. Cufià  
Alcalde d'Alfara



# La Conselleria d'Educació dota d'equipament el nou menjador del col·legi

La sala on dinen els alumnes del Sant Joan de Ribera es transformarà en biblioteca amb l'herència de Lucía Varela

**El nou menjador del col·legi públic promogut per l'Ajuntament d'Alfara començarà a funcionar en poques setmanes. El consell escolar del Sant Joan de Ribera estudia transformar l'actual sala on dina l'alumnat en una moderna biblioteca gràcies a l'herència de Lucía Varela.**

La Conselleria d'Educació ha equipat el nou menjador del col·legi públic d'Alfara amb el mobiliari i el parament de cuina i taula necessaris per al funcionament de la instal·lació, que es posarà en marxa en poques setmanes, quan estiga tot net i muntat.

L'Ajuntament d'Alfara ha promogut, amb la subvenció del Pla E 2010, la construcció d'este espai, on l'alumnat del Sant Joan de Ribera dinarà



El director del centre mostra el nou menjador amb l'equipament acabat de portar.

del càtering contractat fins que acabe el curs.

No obstant, la idea és que per a l'any que ve comence a funcionar la cuina de l'escola infantil municipal de la població, que comunica amb la nova infraestructura per una porta.

L'actual menjador del col·legi públic quedarà lliure i es podrà destinar a altres usos. El consell escolar està estudiant la possibilitat de reconvertir eixa sala en una moderna biblioteca-ludoteca amb l'herència deixada al centre per Lucía Varela.

## La subvenció del PPOS servirà per a millorar la mobilitat urbana

L'equip de govern d'Alfara del Patriarca ha proposat la inclusió d'un projecte al Pla Provincial d'Obres i Serveis 2011 (PPOS) de la Diputació de València per a millorar la mobilitat dels vehicles i viants de la població.

Així, si la institució provincial concedeix l'ajuda al municipi, s'actuarà sobre les

vies més degradades, com per exemple aquelles en les quals s'han fet recentment obres i s'ha alçat la capa asfàltica.

Si la quantitat subvencionada ho permet, amb el PPOS 2011 també es milloraran algunes voreres del poble, que es rebaixaran als cantons per tal d'afavorir la



Carrer amb clots.

mobilitat de les persones que van en cadira de rodes, amb carrets de bebés o de la compra.

# Es demana a Diputació augmentar la seguretat a la rotonda del Puntarró

Es proposa ubicar un pas de vianants a la CV 304 a l'altura del poliesportiu

**Els vehicles que venen des de Vinalesa cap a Alfara per la CV 304 no limiten la velocitat ni tan sols quan passen per la rotonda d'accés als nous habitatges de la partida del Puntarró. L'Ajuntament ha sol·licitat a la Diputació de València que prenga mesures per augmentar la seguretat dels veïns.**

El tram entre el nucli urbà d'Alfara del Patriarca i el barranc del Carraixet per la CV 304 té una visibilitat escassa i no persuadeix els conductors a que limiten la velocitat dels vehicles, ni tan sols quan arriben a la rotonda d'accés als nous habitatges de la partida del Puntarró.

En este punt la situació es complica ja que els cotxes que s'incorporen des del carrer Poeta Ricardo Valero no veuen amb claretat l'arribada de vehicles des de Vinalesa, per la qual cosa augmenta el perill d'accidents.

L'Ajuntament de la població ha sol·licitat a la Diputació Provincial de València, institució titular de la carretera, que estudie la possibilitat de col·locar elements que obliguen a reduir la velocitat als usuaris del vial, com ara semàfors, bandes

sonores o diverses senyals verticals.

A més, l'escrit tramés a la Diputació recull la petició d'alguns veïns de la nova urbanització "Jardines de Alfara" que sol·liciten la creació d'un pas de

vianants en la travessia a l'altura del poliesportiu municipal. L'Ajuntament demana un informe sobre l'oportunitat o la inconveniència de l'esmentat pas de vianants, que de fer-se també serà competència de la institució provincial.

D'altra banda, al document es recorda que abans de la urbanització la carretera disposava de baranes de ferro que encara no han estat reposades.

A més, davant els previsibles fenòmens meteorològics adversos, també es demanava la neteja de les cunetes per a afavorir la ràpida avacuació de les aigües pluvials.

Totes estes peticions es varen realitzar durant el passat mes de setembre. A hores d'ara l'Ajuntament d'Alfara del Patriarca no ha rebut cap resposta de la Diputació Provincial de València.



Rotonda d'accés a la zona del Puntarró i CV 304.

## L'Ajuntament contracta una empresa per a recaptar els impostos municipals

Alfara del Patriarca ha recuperat la gestió del servei de recaptació d'impostos, del que fins ara s'encarregava la Diputació de València, que es quedava com a compensació un 5 per cent dels diners.

La Corporació, a través d'un acord aprovat per unanimitat, ha atorgat la gestió del servei mitjançant un concurs

públic a l'empresa Martínez Centro de Gestión, que només es beneficia amb el 4 per cent de la recaptació de les taxes i impostos de la població.

D'esta manera, s'abaratixen els costos i s'ingressen més diners a les arques municipals, que tanta falta fan en estos temps de crisi econòmica que travessa Europa.

D'altra banda, l'empresa adjudicatària s'ha compromés a millorar el servei prestat a la ciutadania.

Així, durant dos dimarts al mes hi haurà presència d'un empleat a l'Ajuntament d'Alfara del Patriarca per tal de resoldre els dubtes que sorgixquen entre les persones propietàries dels habitatges.

Este treballador augmentarà l'atenció al públic durant l'últim mes del període de cobrament (vindrà tots els dimarts) per tal de facilitar el pagament als usuaris.

Prompte es publicarà el calendari del contribuent, que enguany presenta com a novetat la possibilitat de fraccionar en dos pagaments l'abonament de l'Impost de Béns Immobles, tal i com es va publicar a la passada edició del Finestra Oberta, sense que això reporte cap tipus d'interés.



# Es realitzen obres complementàries a càrrec del Pla Confiança de la GV

## L'Ajuntament d'Alfara aprofita el romanent de la subvenció

**L'adjudicació a la baixa dels dos projectes executats amb les ajudes del Pla Confiança de la Generalitat Valenciana està permetent que l'Ajuntament d'Alfara reaprofiti el romanent de la subvenció en la realització d'altres treballs, com per exemple la instal·lació d'un tendal al pati de l'escola infantil municipal.**

Durant l'any 2010 es varen concretar dos ambiciosos projectes a la població amb la subvenció del Pla Confiança de la Generalitat Valenciana. L'Ajuntament de la població va destinar els 605.356 euros de l'a-

juda per a millorar la xarxa de sanejament amb la construcció d'un col·lector de pluvials a la zona nord del municipi i per a completar la construcció de la coberta de la graderia del poliesportiu, iniciada amb les ajudes del Pla E-2009 del govern central.

L'execució dels dos projectes es va adjudicar a la baixa, és a dir, per menys diners que la quantitat pressupostada inicialment.

L'Ajuntament d'Alfara està aprofitant el romanent de la subvenció amb la realització d'obres complementàries que beneficien directament la ciutadania. Per un costat, el sistema d'aigua calenta resultant de la recaptació d'energia so-



Nou tendal al pati de escola infantil municipal.

lar al sostre del gimnàs municipal s'ha pogut connectar amb els vestidors del camp de futbol, amb el conseqüent estalvi energètic que això suposa.

D'altra banda, s'ha substituït el tendal del pati de l'escola infantil per un altre nou, més consistent i corredís.

Ara l'equip de govern està pendent que la Generalitat autoritze la realització d'altres dos projectes, també a càrrec del Pla Confiança, com la transformació del primer tram del carrer Bonifaci Ferrer en un espai per a vianants o la millora de punts conflictius al clavegueram.



Carrer Bonifaci Ferrer.

Durant la segona meitat del segle XX la Comunitat Valenciana va patir un creixent procés d'urbanització i edificació, en el qual el parc edificatori construït es va caracteritzar per uns baixos paràmetres de qualitat energètica. A nivell d'envoltant tèrmica els edificis es dissenyaven i construïen, la majoria, sense aïllament. A més, la falta de manteniment d'estos edificis ha portat a un deteriorament dels tancaments i a una disminució de l'estanquitat en les fusteries exteriors, que su-

## L'AVEN promou un "Pla Renove de Finestres"

posa un augment de la ja elevada demanda energètica d'estes construccions.

No obstant això, el consum d'energia d'estos edificis pot reduir-se significativament. Per eixe motiu, l'Agència Valenciana de l'Energia (AVEN) està incentivant la reforma tèrmica dels buits de façana amb la col·locació de vidres dobles, marcs i premarcs de fusteries de PVC.

Estes actuacions poden suposar una reducció del consum energètic total d'un habitatge d'entre un 3% i un 10% anual, amb la qual cosa es reduïx la factura energètica associada a calefacció i refrigeració que haurà de pagar el consumidor.

A més, l'AVEN incorpora un incentiu econòmic per animar els compradors a dur a terme la rehabilitació tèrmica de les

finestres, una ajuda que pot arribar fins 90 euros per metre quadrat.

Es consideren beneficiaris de la subvenció totes les comunitats de propietaris d'edificis d'habitatges i les persones físiques propietàries, usufructuàries o arrendatàries d'habitatges o edificis d'habitatges de la Comunitat Valenciana.

Les persones interessades poden adherir-se al programa fins el 15 de juny. Informació ampliada a la pàgina web [www.planrenoveaven.es](http://www.planrenoveaven.es).



Discoteca al carrer Antonio Expolio.

# Tancament cautelar de la discoteca d'Alfara

Els propietaris hauran d'adequar l'establiment a la normativa vigent abans de reobrir el local

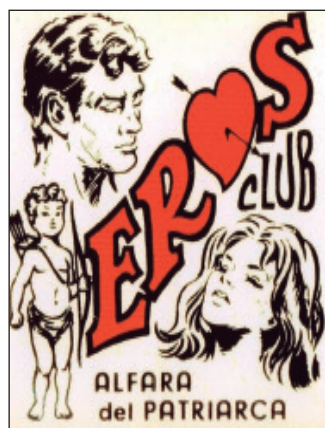
**L'Ajuntament d'Alfara ha iniciat un expedient als propietaris de la discoteca del carrer Antonio Expolio on s'exigien certificacions sobre seguretat en l'evacuació, aïllament acústic i altres requeriments. No han presentat cap dels documents sol·licitats, per la qual cosa s'ha tancat cautelarment el local.**

La discoteca d'Alfara, en funcionament des dels anys 60, ha canviat de nom i de propietaris al llarg del temps, però els successius amos no han anat adequant les instal·lacions a les noves normatives per als locals de concurrència pública.

Durant els últims anys, s'han multiplicat les queixes realitzades pel veïnat d'eixa zona del carrer Antonio Expolio, tant pels sorolls procedents de la discoteca com pels problemes d'aparcament que generen els seus usuaris.

L'Ajuntament d'Alfara del Patriarca ja fa temps que va posar la situació en coneixement de la Conselleria de Go-

vernació de la Generalitat Valenciana. La institució autonòmica inicià un expedient que va acabar en una denúncia formal, però això no va significar la disminució dels problemes



Cartell de la discoteca dels anys 60.

ocasionats per la discoteca i els seus clients.

Davant esta situació, l'equip de govern de l'Ajuntament de la població va decidir intervenir per donar una solució, per la qual cosa es va obrir un expedient on s'exigia una sèrie de certificacions sobre seguretat en l'evacuació, aïllament acústic i altres requeriments per a este tipus de locals de concurrència pública.

Els propietaris de la discoteca no presentaren en el termini estipulat cap dels documents sol·licitats, per la qual cosa l'alcalde d'Alfara del Patriarca, Enric Cuñat Sesé, acompanyat per agents de la Policia Local, va notificar en persona el tancament cautelar de l'establiment.

No es podrà reobrir fins que no s'adeque la instal·lació a la normativa vigent.

## S'ordena desmuntar un estable il·legal

L'Ajuntament d'Alfara està fent acomplir la normativa local en tots els àmbits d'actuació en els quals té competència.

Al terme municipal de la població, molt a prop de Benifaraig, hi havia uns estables de cavalls que el seu propietari anava ampliant sense respectar la legalitat vigent, obviant les autoritzacions necessàries que ha d'expedir la Generalitat Valenciana.

L'Ajuntament d'Alfara va instar el propietari dels terrenys a legalitzar l'estable i va donar compte a la Conselleria de Medi Ambient, Aigua, Urbanisme i Habitatge de la situació.

Quan l'expedient municipal ja estava conclòs i anava a procedir-se a l'execució subsidiària de la clausura, la Generalitat Valenciana va comunicar que es feia càrrec de l'assumpte, de manera que serà la institució autonòmica qui resolga definitivament la situació.

D'altra banda, es recorda a la ciutadania que l'ordenança municipal estipula que és obligat comunicar al departament d'urbanisme de l'Ajuntament la realització de qualsevol obra de reforma interior, a la qual s'aplicarà una taxa segons el projecte tècnic existent, el pressupost dels treballs o el barem de la normativa.

A més, en el cas que les obres realitzades suposen millores notables als habitatges, caldrà comunicar-ho al cadastre per a que actualitze la valoració de la casa.



# Els Reis Mags d'Orient visiten Alfara



Patge anunciador.



Baltasar, Gaspar i Melchior saluden al poble a la Plaça de Sant Joan de Ribera.



Cavalcada pels carrers de la població.



Baltasar en eixir de l'església.

Com tots els anys, una vegada celebrat el canvi d'any, arriba un dels esdeveniments més significatius en la agenda d'Alfara del Patriarca: la Cavalcada dels Reis. És clar que per a nosaltres, com a membres de l'Associació d'Amics dels Reis, és la data més important de l'any sense cap dubte, però també estem segurs que a molta més gent, i no sols em referisc als més menuts, els fa il·lusió viure eixe moment tan màgic.

Enguany hem tingut unes condicions meteorològiques favorables per poder celebrar la cavalcada com mereix el poble, cosa que a nosaltres també ens ajuda a dur l'orga-

nització un poc millor.

Per a tots aquells que sols ens veuen al cap de l'any, com a Associació, durant un parell de dies abans de l'arribada dels Reis, o de tant en tant, quan ens reunim per organitzar algun aspecte de la cavalcada, vos diem que no estem sols, per això comuniquem que esta festa es du a terme no sols per aquells que formem part de l'Associació, sinó que hi ha més gent que la fa possible.

Aleshores, simplement voldríem aprofitar l'oportu-

## AGRAÏMENT DELS AMICS DELS REIS

nitat que tenim, a través de "Finestra Oberta", per a agrair a tots aquells que han col·laborat d'una manera o altra en la consecució del nostre objectiu: que el poble d'Alfara del Patriarca pugui estar ben orgullós de la seua Cavalcada dels Reis Mags.

Per este motiu volem agrair-los la seua col·laboració totalment desinteressada: als propietaris dels cotxes i furgonetes, als propietaris dels cavalls i els ponis, als xiquets que participen en el concurs del cartell

anunciador i als establiments que amb la seua propaganda el patrocinen, a tots els que ens venen i ens compren la loteria, a l'Ajuntament, als membres de la policia local, als veïns que retiraren els seus cotxes del trajecte de la cavalcada, i a tots aquells que han col·laborat amb el seu donatiu a fer esta gran festa. Moltes gràcies a tots. Vos demanem disculpes per si de cas oblidem algú, però esperem que no siga així.

Per últim, ens acomiadem fins l'any vinent, preparant la pròxima cavalcada amb la mateixa il·lusió de sempre i desitjant un Prosper Any 2011 per a tota la població.



Els penyistes omplen les cassoles de caldera.



El rector d'Alfara beneïx els animals domèstics.

## El poble viu un any més la festa de sant Antoni

Antigament a tots els habitatges hi havia un porc, que servia per alimentar la família durant una bona temporada. A més, hi havia qui tenia animals de carn als corrals, com ara conills, gallines, vaques o bous. Les carnisseries tenien ramat propi i els cavalls s'empraven per a llaurar o per al tir i arrossegament.



Un veí sobre el seu bonic cavall.

Tot este bestiar, que formava part del treball quotidià dels alfarers, era beneït durant celebració de la festa de sant Antoni.

Hui en dia ha canviat molt la nostra forma de vida. Ja no criem a les nostres cases els animals que després consumim; ni tant sols els utilitzem per a treballar. Però seguim estimant-los, i per això mantenim l'antiga tradició de beneir-los durant la festa de sant Antoni.

La Peña Taurina Alfarense s'encarrega des de fa molts anys d'organitzar l'esdeveniment, que s'inicia la nit d'abans amb la foguera. Es tracta d'un antic ritual de purificació, per a propiciar el pas de l'hivern a la primavera, on també es conjurava el Diable per assegurar una bona collita. La llegenda també conta que els dimonis intentaren, sense èxit, cremar sant Antoni.



Foguera de sant Antoni.

El diumenge, que enguany ha caigut 23 de gener, els penyistes muntaren un cadafal a la plaça de Sant Joan de Ribera, enfront de l'església, per on desfilaren els animals domèstics, els carruatges i els cavalls de muntada mentre Don Álvaro llençava aigua benenïda.

La celebració va culminar amb el repartiment del típic plat de caldera valenciana per

a tots aquells ciutadans que havien adquirit prèviament un tiquet.

Centenars d'alfarers acudiren al carrer Doctor Navarro, just davant del parc de Don Emilio, amb les cassoles llestes per a omplir-les d'arròs junt.

Els membres de la Peña Taurina Alfarense cuinaren 7 calderes que varen repartir en més de 800 racions.



## Preus barats pels usuaris dels frontons

L'Ajuntament d'Alfara del Patriarca té establerts preus molt econòmics per a que la ciutadania pugui gaudir dels frontons del poliesportiu: 3 euros per llogar la instal·lació durant una hora sense llum i 6 euros si cal encendre els focus.

També hi ha abonaments per a 10 hores, que valen 28 euros o 56 euros, segons s'utilitze o no la llum.

Poden consultar les hores que queden lliures i reservar les pistes a través del correu electrònic: [benestar@alfaradelpatriarca.es](mailto:benestar@alfaradelpatriarca.es)

## L'escola de pilota busca patrocinador

L'escola de pilota valenciana d'Alfara del Patriarca, dirigida pel pilotari del poble Pau Giménez Guanter, està buscant una o varies empreses que patrocinen l'equipament dels alumnes.

Actualment hi ha 7 xiquets de 13 i 14 anys que tots els divendres de vesprada aprenen a jugar el nostre esport autòcton als frontons del poliesportiu.

Formen dos equips de categoria infantil amb els quals participen en diversos tornejos autonòmics, com ara els Jocs Esportius de la Comunitat Valenciana o el Trofeu de Galotxa d'El Corte Inglés.

Els comerços i empreses locals interessats en patrocinar l'escola de pilota d'Alfara poden sol·licitar més informació a través del telèfon 646.639.809.

# La falla La Unió presenta les falleres majors 2011

L'acte se celebrarà el 5 de febrer al Teatret d'Alfara

**M<sup>a</sup> Jesús Egea Rodado i Marta Puchades seran des del pròxim 5 de febrer les màximes representants al món faller d'Alfara del Patriarca. Amb la presentació s'iniciarà el compte enrere per a celebrar la festa de sant Josep, que culminarà el 19 de març amb la cremà dels monuments fallers.**

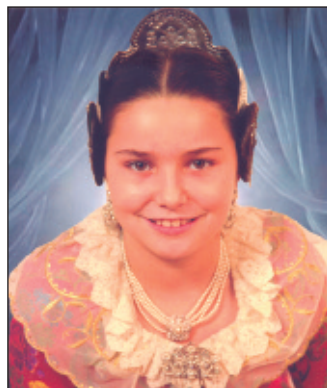
El dissabte 5 de febrer serà una jornada molt especial per a M<sup>a</sup> Jesús Egea Rodado i Marta Puchades Sánchez, que seran erigides fallera major i fallera major infantil d'Alfara del Patriarca. Ho faran de la mà dels seus respectius presidents, Manuel José Riaza Ureña i Oscar Riaza Ferrer, que les rebran dalt l'escenari del Teatret per acompanyar-les durant la presentació.

Amb este esdeveniment la falla La Unió iniciarà el compte enrere per a celebrar la festa de sant Josep amb un fum d'activitats que culminaran el 19 de març amb la cremà dels monuments fallers.

Així, el 26 de febrer tindrà lloc la *Cridà* des del balcó de l'Ajuntament, el 5 de març se celebrarà el ball de disfresses pels carrers de la població, el dia 15 els fallers plantaran la

falla gran i la xicoteta al carrer Mestre Palau i el 18 de març tindrà lloc la tradicional ofrena a la Mare de Déu dels Desemparats a les portes de l'església parroquial.

La comissió ha organitzat moltes altres activitats culturals, esportives, lúdiques i gastronòmiques, que poden consultar al llibret de la falla La Unió.



Marta Puchades, fallera major infantil.



M<sup>a</sup> Jesús Egea Rodado, fallera major.

## CARTA ALS VEÏNS

En febrer de 2010 començava el meu escrit dient que era l'any del "Podem". I vam poder amb ell: superarem el mundial, l'apagada analògica, i tot aquell repte que se'ns va posar per davant.



Marisa Almodóvar,  
Regidora de Benestar

Ara, el 2011 que comencem ha de ser l'any dels grans canvis. Hem de canviar el xip i dirigir tots els nostres esforços a créixer baix un

compromís de fer camí compartit i repartir els beneficis conjuntament entre tota la societat.

És un exercici de responsabilitat obligatori per sumar amb garanties, on la base és el benefici comú.

En un riu sempre hi ha dues vores, i les dues han de saber quin paper juguen desterrant la idea del capital com 'salvador universal' de l'estat de benestar. Una vora sense l'altra no representa el bé comú i cap de les dues és posseïdora de la veritat absoluta, ni govern ni ciutadans, i cal sentir sempre les dues versions. És inútil se-

guir venent la raó absoluta d'una vora en contra de l'altra, les dues tenen els seus 'encants' i les seues ombres i cap té la fórmula màgica que tot ho pot. És temps d'aparcar la desraó i la desesperança. Discrepàncies sí, però amb respecte mutu, aquesta és la clau.

Queda un llarg i difícil camí per recórrer, que s'ha de fer de manera compartida i amb la mira posada en els mateixos objectius.

Aquest es el meu gran desafiament per al 2011: aconseguir aquests objectius de créixer amb el benefici comú.



# L'Ajuntament de València regala a Alfara un facsímil de la Bíblia del Patriarca

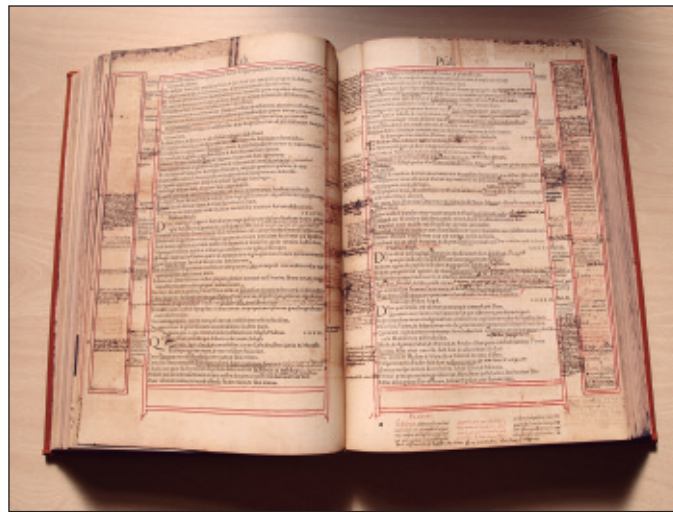
Hi ha nombroses anotacions realitzades per sant Joan de Ribera als margens de les fulles

**Alfara posseïx un dels 300 exemplars de la reproducció de la Bíblia de sant Joan de Ribera que ha editat l'Ajuntament de València amb motiu dels 400 anys de la seua mort. L'obra té molt d'interès per les anotacions realitzades pel propi Patriarca als marges de les fulles.**

L'Ajuntament de València ha editat el facsímil de la Bíblia que va pertànyer a Joan de Ribera, qui fou senyor d'Alfara del Patriarca, amb motiu del 4t centenari de la seua mort.

L'alcaldesa del cap i casal ha regalat al nostre municipi, gràcies a la intervenció del regidor valencià Jorge Bellver amb lligams familiars a la nostra població- una de les 300 reproduccions editades.

El facsímil té molt d'interès ja que es tracta d'una edi-



Facsímil de la Bíblia de sant Joan de Ribera.

ció impresa a París l'any 1540 per Robert Etienne.

Escrita en llatí, conté nombroses anotacions manuscrites que Joan de Ribera va realitzar als marges de les fulles de la Bíblia, sobre tot en determinades seccions, com les Epístoles de sant Pau.

Hi apareixen diverses il·lustracions amb molta importància en la història de l'arquitectura espanyola, com ara la reconstrucció ideal del desaparegut temple de Salomó, que podria haver inspirat la construcció de l'Escorial madrileny.

**El Seafi està atès per una nova psicòloga**

Alba Juan Chornet és la psicòloga que des d'ara s'encarrega del Servei Especialitzat d'Atenció a la Família i la Infantesa (Seafi), que substitueix a Viviana Nogués al capdavant del departament des de principi d'any.

La seua tasca consisteix a atendre els problemes relacionats amb qualsevol tipus de conflictitat familiar que necessite orientació psicossocial, mediació o teràpia.

Així, poden sol·licitar atenció tots els habitants que desitgen previndre, millorar o solucionar problemes que poden provocar malestar en les relacions familiars.

## HORARI D'ATENCIÓ

**Dilluns**

de 16 a 21 h

**Dimarts**

de 9 a 15 i de 16 a 21 h

**Dijous**

de 16 a 20 h

**Cita prèvia al**

**telèfon 96.139.32.90**

## S'organitza el III Congrés d'Estudis de l'Horta Nord

La història i l'arquitectura, l'art i el patrimoni, la cultura popular, l'espai agrari i la viabilitat econòmica del nostre territori seran estudiades entre els dies 10 i 13 de febrer de 2011 al III Congrés d'Estudis de l'Horta Nord.

Alfara del Patriarca col·laborarà activament en la iniciativa, amb la reunió prèvia que els organitzadors tindran el 29

de gener al Centre Cívic de la població i amb la realització de la cloenda del congrés. Serà el 12 de febrer, a partir de les 19 hores, amb una taula rodona anomenada "El futur de l'Horta després del Pla d'Acció Territorial (PAT)".

Hi participarà Arantxa Muñoz, directora general de Paisatge de la Generalitat Valenciana, Vicent Sales, president

del Centre d'Estudis de l'Horta Nord, Enric Cuñat, alcalde d'Alfara del Patriarca, Joan Ramon Peris, representant de la Unió de Llauradors, i Antonio Montiel, membre de l'associació Per l'Horta.

A les 20:30 h tindrà lloc la inauguració de l'exposició de pintura anomenada "L'Horta. Paisatges Recreats", que mostrarà durant dues setmanes di-

verses obres d'autors valencians com ara Enric Ruiz, Aurora Valero, Carles Pérez o Josep Rausell.

La jornada acabarà amb un sopar i amb el concert de la Colla Brians, que presentarà el seu últim treball "Músiques de l'Horta". Conceben la música valenciana de la tradició oral com un fet viu i encara ple de significat.

## Animació lectora per a adults

Durant les vacances de Nadal l'Espai Jove i la Biblioteca han promogut una activitat d'animació lectora per a adults a través del facebook.

Amb el títol de "Quin llibre regalaries en aquestes dates tan assenyalades?", s'ha desenvolupat un fòrum de recomanacions que ha culminat en el sorteig del llibre il·lustrat de Silvestre Vilaplana titulat *Joanot Martorell, un cavaller sense fronteres*.

Pròximament tindrà lloc un altre concurs a través de la xarxa social anomenat "Llibres encadenats".

## Augmenta el fons bibliogràfic

La biblioteca d'Alfara del Patriarca ha adquirit nous llibres que ja formen part del fons bibliogràfic municipal, destinats a lectors de totes les edats.

Poden consultar el butlletí de novetats a l'espai web [www.bibliotecaspúblicas.es/alfaradelpatriarca](http://www.bibliotecaspúblicas.es/alfaradelpatriarca).

## El club de lectura reprén l'activitat

Un grup de veïns d'Alfara posen en funcionament un club de lectura per compartir la afició a llegir. Les persones interessades en formar part del club poden sol·licitar informació a la biblioteca municipal.

# Multitud d'activitats culturals durant esta primavera

S'organitzen esdeveniments per a tots els sectors poblacionals

Amb el nou any els departaments de joventut i benestar social de l'Ajuntament han programat multitud d'activitats destinades a persones de totes les edats.

Així, a la Setmana de la Dona, organitzada per l'associació d'Ames de Casa Tyrius, i a la Setmana de la Tercera Edat, preparada per l'Associació Democràtica de Pensionistes, s'afegix enguany la celebració de la Setmana de la Joventut i la Setmana de la Infància.

El mes de març arrancarà amb els actes per commemorar el Dia Internacional de la Dona Treballadora, el dia 8, amb una missa i un berenar. Però des del dia 3 fins l'11 de març les mestresses de casa desenvoluparan altres activi-

tats, com ara teatre, xerrades o jocs de taula.

També en març, del 21 al 26, tindran lloc activitats dins la Setmana de la Joventut: campionats de jocs de taula i de ping-pong, tallers de DJ i de photoshop o concerts.

### Concurs de fotografia

A més, l'Espai Jove està preparant el I Concurs de Fotografia d'Alfara, en el que pot participar qualsevol veï de la població major de 10 anys.

El tema serà "El Nostre Poble", amb la finalitat de realitzar fotografies d'Alfara en diferents moments: activitats, actes públics, personatges, paisatges, o racons.

Les persones interessades poden presentar un màxim de 2 fotografies inserta-

des en un CD, en format JPG i amb un pes màxim d'1 mega, fins el 14 de març a l'Espai Jove. Durant la Setmana de la Joventut s'exposaran tots els treballs i els visitants valoraran les imatges. Hi haurà 2 premis atorgats pel jurat (format per 3 persones, 2 d'elles expertes en fotografia) i un altre per la valoració del públic. Seran entregats el dia 25 de març a l'Espai Jove.

Al proper butlletí informarem de les activitats preparades a la Setmana de la Tercera Edat i a la Setmana de la Infància, que se celebraran durant el proper mes d'abril.

S'elaboraran cartells amb la programació detallada de cada esdeveniment, que també es podrà consultar a la web municipal.

## LA BIBLIOTECA RECOMANA

### *Algo que brilla como el mar,* d'Hiromi Kawakami

Midori Edo es un niño en tránsito a la edad adulta. Vive con Aiko, su madre soltera, y su abuela Masako, y recibe las visitas de su padre biológico. Hanada, su amigo de la escuela, quiere vestirse de mujer para ir por la calle, mientras Mizue, que está enamorada de él, le pide una mayor proximidad



física. Crónica sutil del cambio, la búsqueda de la identidad sexual y la amistad.

### *L'estany de foc,* de Silvestre Vilaplana

Alguns llibres són extremadament perillosos. Sota el vel del coneixement amaguen heretgies contràries a la paraula de Déu. Però n'hi ha un especialment pervers. Un llibre preservat en secret que es converteix en l'obsessió de la Inquisició i que generarà al segle xv la persecució més gran feta mai contra una



obra escrita i els seus posseïdors. Caldrà salvar l'últim exemplar de l'estany de foc.



# Es presenten projectes per a optar a les subvencions del Servef en matèria formativa i ocupacional

Cal apuntar-se a les llistes de l'atur de la Generalitat Valenciana

**L'AODL d'Alfara està presentant diversos projectes per a optar a les subvencions formatives i ocupacionals del Servef per a l'exercici 2011. Es pretén aconseguir el major nombre de programes per a oferir a la ciutadania més possibilitats d'inserció laboral i d'especialització professional.**

L'Agència d'Ocupació i Desenvolupament Local (AODL) de l'Ajuntament d'Alfara del Patriarca està treballant intensament per a presentar en temps i forma diversos projectes per a la convocatòria de les subvencions del Servef, que per a l'exercici 2011 s'han publicat abans de l'habitual.

D'una banda, pel que fa a les ajudes relacionades directament en la creació d'ocupació, l'AODL ha demanat la inclusió del nostre municipi en el programa Emcorp de la Generalitat Valenciana per a des-

envolupar 3 projectes concrets: la revalorització d'espais urbans i ajuda municipal, serveis personalitzats d'ajuda a domicili i suport a l'escola d'estiu.

Per altre costat, la tècnica del departament, Rosana Gómez, ha preparat la documentació necessària per a sol·licitar la subvenció corresponent al programa anomenat Salari Jove, que tots els anys possibilita la contractació d'un tècnic superior d'educació infantil per a l'escola infantil municipal de la població. Esta ajuda

està orientada als joves menors de 30 anys, un dels col·lectius amb més dificultats per a aconseguir una primera experiència en el mercat de treball.

Pel que fa a la formació, gràcies a la bona acollida del Taller de Formació i Inserció Laboral (TFIL) de jardineria, que acaba de concloure, des de l'AODL s'ha sol·licitat la inclusió del municipi en tres programes: un de jardineria, un altre de reparador d'edificis i el tercer d'ajuda a domicili.

Per a poder optar a les iniciatives formatives i ocupacionals desenvolupades per l'Ajuntament amb les subvencions del Servef -quan estes siguen concedides- és imprescindible estar apuntat a la llista de l'atur de la GV.

## L'Ajuntament contracta alguns alumnes del TFIL

El passat 27 de gener va finalitzar el Taller de Formació i Inserció Laboral (TFIL) en l'especialitat de jardineria desenvolupat a la nostra població gràcies a l'ajuda atorgada per la Conselleria d'Ocupació de la Generalitat Valenciana i el Fons Social Europeu.

Un total de 10 persones sense treball i amb dificultats per a integrar-se al mercat laboral han après al llarg dels últims 3 mesos una ocupació concreta que els pot obrir una porta per trobar feina. Han fet pràctiques reals al terme municipal amb la millora dels parcs, jardins i altres zones verdes.

L'Ajuntament d'Alfara del Patriarca complirà amb el compromís adquirit amb les institucions concessionàries de la subvenció i contractarà alguns participants en el TFIL de manera temporal.

# El consorci Pactem Nord organitza un taller per a que els emprenedors confeccionen un Pla d'Empresa

El passat dimarts 25 de gener va tindre lloc al Centre Cívic d'Alfara del Patriarca la primera sessió d'un taller organitzat pel Consorci Pactem Nord per a que els emprenedors de la comarca confeccionen un Pla d'Empresa.

Es tracta d'una eina indispensable per a decidir si un projecte és suficientment sòlid com per a crear una empresa, o si bé és necessari reconduir algun aspecte comercial, productiu, organitzatiu o financer.

També permet analitzar la futura situació de l'empresa davant el mercat real i els seus

competidors, així com determinar el model de direcció i organització per a aconseguir els objectius finals.

A més, el Pla d'Empresa és indispensable per a que les entitats bancàries avalen una idea de negoci, així com per a optar a les ajudes promogudes pel Servef o pel Pactem Nord en relació a la creació d'empreses.

Si algun veí d'Alfara del Patriarca té un negoci en ment i vol qualsevol tipus d'assessorament per a poder concretar-lo, que es pose en contacte amb l'AODL, des d'on el derivaran al Pactem Nord.



Primera sessió del taller per a confeccionar un Pla d'Empresa.

# El vers de la filosofia

**M**aria Carme Arnau Orts acaba de publicar *Itinerari de Tendresa*, l'obra amb la que l'any passat va guanyar el premi de poesia Ibn Hazm Ciutat de Xàtiva. És el setè llibre de poesia de l'autora des que fa 15 anys s'estrenara al cercle literari valencià amb *Bri de Vols*.

D'aquell primer cant a la llibertat, la nostra poetessa manté, com a mínim, l'esperit de poder contar a través dels seus versos tot allò que l'embaladix. Tanmateix, Maria Carme ha anat forjant, a través del temps i dels poemes, un estil propi, singular, amb una forta personalitat que tendix cap a la retracció filosòfica de qui intenta veure més enllà d'on ens arriba la vista. Així, ha anat plasmant diferents temàtiques, diverses reflexions que han sorgit de la pròpia experiència vital.

Ara, amb *Itinerari de Tendresa*, Maria Carme Arnau Orts recupera l'esperança, una certa pau que semblava haver perdut en l'obra anterior, titulada *En el desert dels meus ulls*.

El poemari que acaba de publicar és un reflex d'allò que podem anar fent durant la vida, de construir amb tot-hom, d'aportar i absorbir dels altres. Del concepte de deixar el millor de nosaltres al llarg del camí que recorrem en la vida.

*Itinerari de tendresa* serà presentat el proper 12 de febrer al Teatret d'Alfara del Patriarca a partir de les 18 hores. La poetessa estarà acompanyada per diferents amics, també poetes valencians, com ara Josep Lluís

Maria Carme Arnau Orts ens presenta *Itinerari de tendresa*, l'última obra publicada amb la qual va guanyar l'any passat el premi de poesia Ciutat de Xàtiva

Roig, Manel Alonso, Maria Carme Sáez o Vicent Penya. Llegiran una selecció del poemari per a donar-lo a conèixer a tots els alfarers que vulguen assistir a la presentació.



Maria Carme Arnau Orts mostra la seua última obra publicada.

## AGENDA

- ▶ **5 de febrer.** Presentació de les Falleres Majors de la Falla La Unió. A les 18 h al Teatret.
- ▶ **12 de febrer.** Taller d'higiene buco-dental infantil organitzat per l'associació Volem Crèixer. A les 12 h al gimnàs municipal.
- ▶ **12 de febrer.** Presentació del llibre *Itinerari de Tendresa* de Maria Carme Arnau Orts, a les 18 h al Teatret.
- ▶ **12 de febrer.** Cloenda del III Congrés d'Estudis Comarcals. A les 19 h, taula rodona sobre el futur de l'Horta, a les 20:30 h, inauguració d'una exposició de pintura i a les 22:30 concert de la Colla Brians.
- ▶ **26 de febrer.** A les 18 h, *Cridà* de les Falleres Majors des del balcó de l'Ajuntament.
- ▶ **Del 1<sup>a</sup> a l'11 de març.** Setmana de la Dona, organitzada per les mestresses de casa Tyrius, amb berenars, representacions teatrals, xerrades i jocs de taula.
- ▶ **5 de març.** La falla La Unió celebrarà la festa de disfresses amb el lema "Anys 20" pels carrers de la població, a partir de les 17:30 h.
- ▶ **15 de març.** La comissió fallera plantarà els monuments al carrer Mestre Palau.
- ▶ **19 de març.** Festa de sant Josep, amb la cremà de la falla infantil a les 23 h i de la falla gran a les 24 h.
- ▶ **Del 21 al 26 de març.** Setmana de la Joventut, amb campionats de jocs de taula i de ping-pong, taller de DJ i de photoshop, concurs de fotografia, concert de música i teatre.

Edició: Alamida Periodisme i Comunicació  
Impremta: Propaganda Gràfica



## TELÈFONS D'INTERÉS

Ajuntament	96 139 19 46
Polícia Local	607 903 901
Metge	96 139 44 12
Farmàcia	96 139 43 74
Escola Infantil	96 139 33 46
Col·legi Ramón i Cajal	96 139 09 29
Col·legi St. Joan de Ribera	96 139 31 67
Centre Serveis Socials	96 130 18 92
Espai Jove Alfara	96 139 34 00
Poliesportiu	96 139 31 90